

日本 2013年文藻外語大學
研究國際シンポジウム
日本語教育と日本研究の連携

2013年文藻外語大學 日本研究國際研討會
-日語教育與日本研究-

論文集

主辦單位：文藻外語大學日本語文系 | 贊助單位：教育部



日本 2013年文藻外語大學
研究國際シンポジウム
日本語教育と日本研究の連携



2013年文藻外語大學 日本研究國際研討會
-日本語教育與日本研究【論文集】

目 次

議程表

[特別寄稿]

- 韓国人日本語学習者の学習ストラテジーと課題—韓国の大学生を対象に— 1
韓国オープンサイバー大学 宋 承姫
- 学習意欲を高める日本語授業の工夫—中上級・上級レベルの学習者を対象に— 27
日本西南女学院大学 横溝 紳一郎

[学術論文](発表順)

- J-GAP TAIWANは何かができるのか—参加者の日本語教師からの声と反省— 41
東呉大学 陳 淑娟
- 初級日本語教科書における文型研究—コーパス分析に基づく日本語助動詞「ようだ」「らしい」「そうだ」の文法機能を中心に 63
文藻外語大学 方 斐麗
- ディベートの論証の類型化と教育への応用—外国語としての日本語ディベートの一考察— 81
屏東商業技術学院 石川 清彦
- 日本語ディベート学習における学生の動機と活動意義 97
交通大学 上條 純恵
- 日本語教育を目的としたディベートの論題設定の基準に対する考察 119
文藻外語大学 安達 信裕
- 文藻杯日本語ディベート大会における論題選定の基準について 133
文藻外語大学 小高 裕次
- 異言語の接触と変容—「たけくらべ」に関する二つの中国語訳の比較 151
大仁科技大學 黄 子蘋
- 異文化対応能力育成のための会話教育 177
実践大学 金 秀英

2013年文藻外語大学日本研究国際シンポジウム—日本語教育と日本研究の連携—

日 時：2013年10月26日（土） 8：30～17：00

8:30～9:00	受 付		
9:00～9:10	開 会 式		
	特 別 講 演		
9:10～10:00	講演者：坂本 恵教授 日本東京外国語大学留学生日本語教育センター教授 日本東京外国語大学国際日本研究センター副センター長 演 題：JLC日本語スタンダードの教育への応用—聴解を中心として 司 会：謝 億榮（文藻外語大学日本語学科助理教授兼系主任）		
10:00～10:10	休 憩		
10:10～11:00	講演者：宋 承姫副教授 韓国オープンサイバー大学日本語文化学科学科長 演 題：韓国における日本語学習ストラテジーと課題 司 会：王 長龍（文藻外語大学日本語学科助理教授）		
11:00～11:10	休 憩		
11:10～12:00	講演者：横溝 紳一郎教授 日本西南女学院大学人文学部英語学科教授 演 題：学習意欲を高める日本語授業の工夫—中上級・上級レベルの学習者を対象に— 司 会：董 莊敬（文藻外語大学日本語学科副教授）		
12:00～13:30	昼 食		
	口 頭 発 表（発表20分、コメント・質疑応答10分）		
13:30～13:35	A会場：Z1307 司会：頼 美麗（文藻外語大学日本語学科助理教授）	B会場：Z1308 司会：小高 裕次（文藻外語大学日本語学科助理教授）	C会場：Z1309 司会：黄 意雯（文藻外語大学日本語学科助理教授）
13:35～14:05	コメンテーター：坂本 恵（日本東京外国語大学留学生日本語教育センター教授） 発表者：陳 淑娟（東呉大学日本語文学系教授） 「J-GAP TAIWANは何ができるのか—参加者の日本語教師からの声と反省—」	コメンテーター：陳 志文（国立高雄大学東アジア言語学科副教授兼任系主任） 発表者：石川 清彦（屏東商業技術学院応用日本語学科講師） 「ディベートの論証の類型化と教育への応用—外国語としての日本語ディベートの一考察—」	コメンテーター：彭 春陽（淡江大学日本語文学科副教授） 発表者：楊 琇媚（南台科技大学応用日語系助理教授） 「庄野潤三「愛撫」論」
14:05～14:35	コメンテーター：宋 承姫（韓国オープンサイバー大学日本語文化学科学科副教授） 発表者：方 斐麗（文藻外語大学日本語学科助理教授） 「初級日本語教科書における文型研究—コーパス分析に基づく日本語助動詞「ようだ」「らしい」「そうだ」の文法機能及び導入」	コメンテーター：陳 志文（国立高雄大学東アジア言語学科副教授兼任系主任） 発表者：上條 純恵（国立交通大学言語教育センター講師） 「質的データから日本語ディベートの取り組みを分析する」	コメンテーター：李 守愛（義守大学応用日本語学科副教授兼任系主任） 発表者：黄 子蕓（大仁科技大学応用外語系兼任講師） 「異言語の接触と変容—「たけくらべ」に関する二つの中国語訳の比較」
14:35～15:00	休 憩		
15:00～15:05		B会場：Z1308 司会：陳 淑瑩（文藻外語大学日本語学科助理教授）	C会場：Z1309 司会：李 嫻蓉（文藻外語大学日本語学科助理教授）
15:05～15:35		コメンテーター：横溝 紳一郎（日本西南女学院大学人文学部英語学科教授） 発表者：安達 信裕（文藻外語大学日本語学科助理教授） 「日本語教育を目的としたディベートの論題設定の基準に対する考察」	コメンテーター：黄 英哲（国立台中科技大学応用日本語学科副教授兼任系主任） 発表者：金 秀英（実践大学（高雄）応用日文学系助理教授） 「異文化対応能力育成のための会話教育」
15:35～16:05		コメンテーター：横溝 紳一郎（日本西南女学院大学人文学部英語学科教授） 発表者：小高 裕次（文藻外語大学日本語学科助理教授） 「文藻杯日本語ディベート大会における論題選定の基準について」	コメンテーター：劉 伯雯（国立高雄第一科技大学応用日本語学科副教授） 発表者：謝 億榮（文藻外語大学日本語学科助理教授兼系主任） 「台湾における国際結婚をめぐる現状と課題」
16:15～17:00	座談会、閉会式（会場：15F 国璽会議場）		